

# Fondos del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU.

---

Departamento de Oportunidad & Desarrollo Económico de Denver  
Departamento de Estabilidad de Vivienda

Desarrollo de negocios  
Desarrollo de vecindarios  
Vivienda

# Bienvenidos

## Agenda:

- Repaso de los programas financiados por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU. (HUD por su sigla en inglés) en Denver y del proceso de planificación
- Repaso de la Ley de Asistencia, Alivio, y Seguridad Económica por el Coronavirus (CARES por su sigla en inglés) 2020
- Informe de las necesidades de vivienda y desarrollo comunitario identificadas y de los proyectos propuestos

---

# Los programas y el proceso de planificación de HUD

# Las subvenciones del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano *(HUD por su sigla en inglés)*

Las subvenciones de HUD recibidas anualmente por Denver son:

- Subvenciones en Bloque para el Desarrollo Comunitario (CDBG, por su sigla en inglés)
- Programa de Alianzas para la Inversión en Vivienda (HOME, por su sigla en inglés)
- Oportunidades de Vivienda para Personas con SIDA (HOPWA, por su sigla en inglés)
- Subsidio para Soluciones de Emergencia (ESG, por su sigla en inglés)

A partir del 1 de abril de 2020, Denver recibió fondos adicionales bajo la Ley de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica por el Coronavirus (CARES) para las siguientes subvenciones de HUD:

- Subvenciones en Bloque para el Desarrollo Comunitario (CDBG)
- Oportunidades de Vivienda para Personas con SIDA (HOPWA)
- Subsidio para Soluciones de Emergencia (ESG)

# El proceso de planificación para las subvenciones de HUD

Los siguientes estudios y planes son un requisito para todas las comunidades que reciben subvenciones de desarrollo y planificación comunitaria de HUD:

## Plan Consolidado y Plan de Acción

El Con Plan es un plan de 5 años que evalúa las necesidades de vivienda y desarrollo comunitario y luego guía cómo se gastarán los fondos durante los próximos cinco años. Los planes de acción son actualizaciones anuales que especifican cómo se gastarán los fondos del ciclo del Plan Con cada año.

- El Plan de Acción 2020 es el segundo plan de acción en el Plan Consolidado de HUD 2019-2023.

## Estudio de vivienda justa

El análisis de los impedimentos para la elección de vivienda justa (AI, por su sigla en inglés) o el estudio de evaluación de vivienda justa (AFH, por su sigla en inglés) se llevan a cabo una vez cada 5 años y observan las disparidades en el acceso a la vivienda y las oportunidades económicas para las clases protegidas (raza, color, religión, origen nacional, sexo, discapacidad, estatus familiar).

- Este estudio se completó en 2019 para Denver y se aplica al Plan de Acción 2020.

El ConPlan y el AI actuales están disponibles en:

<https://www.denvergov.org/content/denvergov/en/denver-office-of-economic-development/reports-and-studies.html>

# El proceso de planificación para las subvenciones de HUD

Debido a la nueva orientación de HUD bajo la Ley CARES, el proceso de planificación para Denver 2020 ha cambiado:

## ■ Período de preguntas y comentarios públicos

- Para recibir las asignaciones de HUD 2020 y los nuevos fondos de la Ley CARES de HUD, Denver está publicando varios documentos para un período de comentarios de 5 días del 4 al 9 de mayo:
  - El borrador del plan de acción 2020
  - El Plan Consolidado 2019-2023: borrador de la enmienda
  - El Plan de Participación Ciudadana: borrador de la enmienda
  - Borrador del Informe Anual Consolidado de Desempeño y Evaluación (CAPER por su sigla en inglés) 2019
- Denver está aceptando preguntas y comentarios sobre los borradores durante este período de 5 días. La información de contacto está disponible al final de esta presentación.
- Los comentarios, una lista de las preguntas y respuestas, y los documentos finales se publicarán en el sitio web de Denver.

## ■ Presentación pública

- En vez de realizar reuniones públicas, Denver tiene esta presentación disponible tanto en inglés como español en su sitio web.
- Las diapositivas y la transcripción de PowerPoint también están disponibles en inglés y español.

<https://www.denvergov.org/content/denvergov/en/denver-office-of-economic-development/reports-and-studies.html>



---

# Ley CARES 2020

# Las subvenciones de HUD bajo la Ley CARES

- La Ley Federal CARES, promulgada el 27 de marzo de 2020, ordena que HUD proporcione a los gobiernos estatales y locales fondos adicionales bajo las subvenciones CDBG, HOPWA y ESG.
- A partir del 1 de abril de 2020, Denver ha recibido sus primeras asignaciones para subvenciones CDBG, HOPWA y ESG en virtud de CARES.
- Las subvenciones de HUD recibidas en virtud de la Ley CARES se pueden utilizar de la misma manera que las subvenciones de HUD normales, más algunas actividades adicionales. Los usos pueden incluir:
  - CDBG: apoyo a pequeñas empresas, programas de servicios en los vecindarios y servicios de apoyo de vivienda.
  - HOPWA: asistencia para pago de hipoteca, alquiler y servicios públicos; servicios de apoyo; alojamiento temporal
  - ESG: servicios de soporte relacionados específicamente con el coronavirus /la pandemia de COVID-19



# ¿Cuánto recibe Denver de HUD en virtud de la Ley CARES?

Programas	Asignaciones CARES 2020 (1 de abril, 2020)
Subvenciones en Bloque para el Desarrollo Comunitario (CDBG)	\$4,012,373
Programa de Subsidios para Soluciones de Emergencia (ESG)	\$2,059,400
Oportunidades de Vivienda para Personas con SIDA (HOPWA)	\$373,541
<b>TOTAL</b>	<b>\$6,445,314</b>

# ¿Cómo utilizará Denver los fondos de HUD bajo la Ley CARES?

- Denver agregará los nuevos fondos de la Ley CARES a la lista de proyectos propuestos en el Plan de Acción 2020.
- Todas las actividades financiadas bajo el Plan de Acción 2020 apoyarán directa o parcialmente el esfuerzo de respuesta de Denver al COVID-19.
- Las actividades incluirán:
  - CDBG: asistencia para pagos de renta, apoyo para los refugios, financiamiento para pequeñas empresas, asistencia técnica para pequeñas empresas, servicios de apoyo en el vecindario como capacitación laboral y apoyo para organizaciones sin fines de lucro
  - HOPWA: asistencia para pago de hipoteca, alquiler y servicios públicos; servicios de apoyo relacionados con el COVID-19; alojamiento temporal
  - ESG: servicios de soporte relacionados específicamente con el coronavirus /la pandemia de COVID-19

---

# El Plan Consolidado y el Plan de Acción

# El propósito del Plan Consolidado

- Identificar las necesidades, prioridades, objetivos y estrategias de desarrollo comunitario y de vivienda de una jurisdicción; y
- Estipular cómo se asignarán los fondos federales para las necesidades de desarrollo comunitario y de vivienda en la comunidad.

## Basándose en:

- ✓ Análisis de datos
- ✓ Otros esfuerzos de planificación en la ciudad
- ✓ Involucramiento comunitario para el AI
- ✓ Encuesta y entrevistas a las partes interesadas
- ✓ Reuniones comunitarias

# Objetivos estratégicos para 2019-2023

1	Nombre de la meta	Crear y preservar la asequibilidad, accesibilidad y calidad de la vivienda.
	Descripción de la meta	Esta meta incluye actividades que invierten en la creación de vivienda asequible en áreas de oportunidad y vulnerabilidad, preservan la asequibilidad de las viviendas y estabilizan a los residentes que están en riesgo de desplazamiento involuntario y promueven el acceso equitativo a opciones de vivienda.
2	Nombre de la meta	Apoyar el desarrollo empresarial y laboral
	Descripción de la meta	Esta meta apoya el desarrollo de empresas y de la fuerza laboral a través de la colaboración entre los sectores público, privado y sin fines de lucro. Los esfuerzos se centrarán en mejorar el acceso a capital y a recursos técnicos (p. ej. contabilidad, mercadeo y mentoría) para iniciar y operar pequeños negocios. También apoya el desarrollo de la fuerza laboral a través de capacitación y apoyo laboral (p. ej. cuidado de niños, transporte, etc.)
3	Nombre de la meta	Fomentar el acceso equitativo a las amenidades y servicios municipales y vecinales
	Descripción de la meta	Esta meta incluye actividades que crean opciones equitativas para que los residentes y las empresas elijan prosperar en el lugar donde están ubicadas, anticipen y eviten el desplazamiento involuntario y los cambios disruptivos en el vecindario, fomenten el acceso equitativo a las amenidades y servicios municipales y vecinales.

# Objetivos estratégicos para 2019-2023

4	Nombre de la meta	Ayudar a personas sin hogar y en riesgo de quedarse sin hogar.
	Descripción de la meta	Esta meta incluye actividades dirigidas a personas y familias que están sin hogar o en riesgo de quedarse sin él.
5	Nombre de la meta	Asistir a poblaciones con necesidades especiales.
	Descripción de la meta	Esta meta consta de actividades para ayudar a personas con necesidades especiales a acceder a los servicios e instalaciones de apoyo necesarios, así como a proporcionar vivienda asequible y accesible.
6	Nombre de la meta	Ayudar a personas que viven con VIH/SIDA
	Descripción de la meta	Esta meta consta de actividades para ayudar a las personas que viven con VIH / SIDA y sus familias a alcanzar y mantener un alto nivel de vida y un estado de salud satisfactorio.
7	Nombre de la meta	Aumentar de forma antidiscriminatoria las opciones de vivienda justa
	Descripción de la meta	Esta meta incluye actividades que apoyan la implementación del Análisis Regional de Impedimentos.

# ¿Cuánto recibe Denver de HUD?

Programas	Asignaciones de fondos 2020	Asignaciones de la Ley CARES 2020	TOTAL
Subvenciones en Bloque para el Desarrollo Comunitario (CDBG)	\$6,821,276	\$4,012,373	<b>\$10,833,649</b>
Programa de Alianzas para la Inversión en Vivienda (HOME)	\$3,090,873	\$0	<b>\$3,090,873</b>
Programa de Subsidios para Soluciones de Emergencia (ESG)	\$597,226	\$2,059,400	<b>\$2,656,626</b>
Oportunidades de Vivienda para Personas con SIDA (HOPWA)	\$2,566,790	\$373,541	<b>\$2,940,331</b>
<b>TOTAL</b>	<b>\$13,076,165</b>	<b>\$6,445,314</b>	<b>\$19,521,479</b>

## Los proyectos del plan de acción propuestos por HUD para 2020

Programa	Origen de los fondos	Cantidad estimada	Indicador	Meta 2020
<b>Vivienda</b>				
Organización para el Desarrollo de la Vivienda Comunitaria- CO	HOME	\$50,000	NA	-
Organización para el Desarrollo de la Vivienda Comunitaria- SA	HOME	\$460,000	Unidades de Vivienda	4
Asistencia para el pago de la cuota inicial para casa propia	CDBG	\$350,000	Hogares	25
Modificación y acceso a vivienda	CDBG	\$300,000	Unidades de Vivienda	30
Apoyo a vivienda (asesoramiento de vivienda)	CDBG	\$374,254	Individuos / Hogares	5,600
Desarrollo y conservación de viviendas de alquiler	HOME	\$2,408,131	Unidades de Vivienda	15
Rehabilitación de emergencia	CDBG	\$250,000	Unidades de Vivienda	50
Rehabilitación unifamiliar	HOME	\$850,000	Unidades de Vivienda	20
Asistencia para el pago del alquiler basada en el inquilino	HOME	\$566,000	Hogares	54
Asistencia para el pago del alquiler y actividades de refugio, incluyendo actividades por COVID-19	CDBG	\$1,200,000	Hogares/Individuos	500/5,000



# Los proyectos del plan de acción anual de HUD para 2020

Programa	Origen de los fondos	Cantidad estimada	Indicador	Meta 2020
<b>Desarrollo económico</b>				
Subvenciones de estímulo para pequeñas empresas	CDBG	\$2,000,000	Necesidades urgentes	n/a
Fondo rotatorio de préstamos	CDBG	\$750,000	Empleos	22
Revitalización de los negocios del vecindario	CDBG	\$750,000	Empleos	22
Iniciativa de desarrollo económico	CDBG	\$475,000	Empresas	345
<b>Desarrollo de vecindarios</b>				
Instalaciones y mejoras en vecindarios	CDBG	\$1,500,000	Instalación pública/Personas (Área)	5/15,000
Apoyo a los vecindarios	CDBG	\$1,000,000	Personas	750
<b>HOPWA</b>				
Servicios de apoyo	HOPWA	\$797,000	Personas	1,300
Asistencia para el pago del alquiler basada en el inquilino	HOPWA	\$960,000	Hogares	100
Alquiler a corto plazo / Hipoteca / Asistencia para pago de servicios públicos	HOPWA	\$150,000	Hogares	80
Colocación en vivienda permanente	HOPWA	\$150,000	Hogares	100
Servicios y pagos de apoyo por el COVID-19	HOPWA	\$373,541	Hogares	200

# Subsidio para Soluciones de Emergencia

El programa ESG proporciona fondos para: (1) involucrar a personas sin hogar y familias que viven en la calle; (2) mejorar el número y la calidad de los refugios de emergencia para personas y familias sin hogar; (3) ayudar a operar estos albergues; (4) proporcionar servicios esenciales a los residentes del refugio, (5) rápidamente reubicar a personas y familias sin hogar, y (6) evitar que familias / individuos se queden sin hogar.

Subsidio para Soluciones de Emergencia: 2020				
Programa	Origen de los fondos	Cantidad estimada	Indicador	Meta 2020
Administración	ESG	\$34,541	N/A	-
Prevención	ESG	\$122,855	Personas	100
Reubicación rápida	ESG	\$263,554	Personas	100
Refugio	ESG	\$176,276	Personas	12,000
Actividades de apoyo por el coronavirus / COVID-19	ESG	\$2,059,400	Personas	15,000

# ¿Tiene Ud. alguna pregunta o comentario?

¡Denos hoy su opinión!

Rachel King – HUD Programs Director

720-926-3000

[Rachel.King@denvergov.org](mailto:Rachel.King@denvergov.org)

Denver Economic Development & Opportunity

Attn: HUD Programs

101 W. Colfax Ave., Suite 850

Denver, CO 80202

Denver está aceptando preguntas y comentarios sobre su borrador del Plan de Acción 2020 hasta mayo 16. Se proporcionarán copias impresas de este documento de ser solicitadas.

El borrador del Plan de Acción 2020, el Plan Consolidado 2019-2023 y el Análisis de Impedimentos para la Elección de Vivienda Justa están disponibles en: [www.denvergov.org/economicdevelopment](http://www.denvergov.org/economicdevelopment) (ver Informes y Estudios)